Holot jo Vag

REGIONE VENETO AZIENDA UNITA' LOCALE SOCIO SANITARIA N. 14 CHIOGGIA

Via Pegaso, n. 17 - 30019 Sottomarina (VE)

CONTRATTAZIONE DECENTRATA
CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO
COMPARTO SANITA' 01.09.1995

ACCORDO AZIENDALE N. 6

INCENTIVAZIONE ALLA PRODUTTIVITA' COLLETTIVA - ART. 47 INCENTIVAZIONE ALLA PRODUTTIVITA' INDIVIDUALE - ART. 48

Il giorno 16 LUGHO Midalle ore Mido si sono riunite, presso la Sala Riunioni della Sede Centrale dell'ULSS, in via Pegaso 17 - Sottomarina -, le delegazioni trattanti incaricate della contrattazione decentrata di livello aziendale ex art. 5 del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro - Comparto Sanità 01.09.1995.

Tali delegazioni, di parte pubblica e di parte sindacale, costituite ai sensi dell'art. 6 del citato CCNL, risultano composte come segue:

DELEGAZIONE TRATTANTE

PARTE SINDACALE

IL DIRETTORE ALCOIDISTRATIVO

C.G.I.L.:

FIST. CISL.: Mon = Month

C.I.S.L.:

S.N.A.T.O.S.S.:

F.I.A.L.S.:

Le parti consordano quanto segue:

C.C.N.L. 01/09/95 - PRODUTTIVITA' (ART. 46 E SEGUENTI) -

TITOLO I°: Alcuni elementi di analisi.

Il presente accordo ha valenza per gli anni 1997 e 1998; In fase preliminare va sottolineato che l'applicazione dei premi incentivanti (collettivi ed individuali) deve essere collocata all'interno del mutato quadro normativo, con particolare riguardo:

- ⇒all'assetto e natura aziendale delle strutture del SSN;
- ⇒al nuovo sistema di gestione delle risorse economiche in riferimento all'azione aziendale;
- ⇒al diverso sistema di relazioni sindacali.

OBIETTIVI GENERALI

L'ULSS n. 14 di Chioggia, nell'assumere appieno il dettato contrattuale che correla l'erogazione dei fondi della "produttività e del risultato" al raggiungimento degli obiettivi di organizzazione, di produzione e di redditività individuati a livello aziendale e di singola struttura, individua come strategico il seguente quadro di obiettivi:

- ottimizzazione dell'impiego degli spazi e dell'uso delle attrezzature anche in ottica interdivisionale e dipartimentale;
- soluzioni organizzative finalizzate alla riduzione dei ricoveri e della loro durata;
- ottimizzazione dell'utilizzo delle risorse umane, tecnologiche e dei beni e servizi;
- assunzione di modelli organizzativi flessibili;

In questa fase di transizione in cui si sta applicando il contratto di lavoro della dirigenza medica e non medica, si è stabilito quale obiettivo strategico minimo di produttività aziendale per l'anno 1997 il ''mantenimento degli standard di attività rispetto al 1996 ed il miglioramento della qualità dei servizi''.

A seguito delle difficoltà incontrate nella gestione del nuovo istituto contrattuale della produttività non si è riusciti a delineare, in tempo utile, un quadro diverso di attribuzione delle risorse del fondo della produttività (ex art. 47 C.C.N.L.) da quello previsto nell'Accordo 5 Bis siglato tra questa Amministrazione e le 00.SS. del Comparto Sanità in data 3.12.1996, che è stato applicato, prorogandone di fatto gli effetti, per tutto il corso dell'anno 1997.

for fr

M---

L'Accordo 5 Bis proponeva una distribuzione del fondo della produttività collettiva parzialmente innovativo rispetto alla vecchia applicazione dell'istituto del plus-orario, mantenendo inalterate le differenze economiche attribuite ad alcune categorie di dipendenti (in particolare a coloro ai quali in precedenza erano state attribuite 2 ore settimanali di plus-orario).

Inoltre il premio incentivante era stato diviso in due parti:

- quota ''A'' : legata alla presenza in servizio;
 quota ''B'': legata alla partecipazione a progetti e al conseguimento dei risultati relativi allo stesso;

Per il 1997, ormai trascorso, viene concordato di mantenere la divisione del fondo per la produttività collettiva in due subfondi Αе В.

Vengono modificate, come descriveremo più avanti, percentuali del fondo da attribuire al subfondo "A" e al subfondo

Tutte le risorse che vengono trasferite nel fondo per la produttività collettiva 1997 (residui anno 1996 da: fondo per il lavoro straordinario, fondo produttività collettiva, fondo per la remunerazione di particolari condizioni di disagio, pericolo, danno, fondo per la qualità della prestazione individuale) saranno distribuite tra tutto il personale dipendente in servizio nel 1997 secondo una scala parametrale concordata con le 00.55., con una clausola di salvaguardia che permetta al personale tecnico sanitario di mantenere inalterate, per l'anno 1997, le quote differenziali stabilite dall'Accordo 5 Bis precitato.

Fatte salve queste posizioni, tutto il resto del personale beneficerà degli incrementi del fondo della produttività anno 1997. (TAB.A)

Le Risorse Regionali Aggiuntive, saranno suddivise nel modo

- 1. il 50% delle Risorse Regionali Aggiuntive (pari a L. 497.938.922 al netto degli oneri a carico Ente) e, qualora sussistessero i presupposti per l'eventuale incremento del fondo per effetto dall'art.3, comma 1, del CCNL Biennio Economico 1996/1997 (pari a L. 380.990.039) verrà speso con riferimento all'anno 1997 per riportare alla quota originaria della scala parametrale il personale che risulta penalizzato dalla norma di salvaguardia attuata per il personale tecnico; (quote di cui alla Tab. A n. 2)
- 2. quanto dovesse residuare da questa operazione sarà trasferito nel fondo per la produttività collettiva anno 1998;
- 3. tutte le risorse che confluiranno nel fondo della produttività collettiva e per il miglioramento dei servizi per l'anno 1993 verranno distribuite uniformemente a tutto il personale dipendente secondo la scala riparametrale scelta per il 1997.

Tutto il personale assegnato a ciascuna Unità Operativa/Servizio partecipa alla incentivazione della produttività collettiva per il miglioramento dei servizi a decorrere dal 1.01.1997.

Il fondo per la produttività collettiva per l'anno 1997, presso l'AZIENDA ULSS 14 DI CHIOGGIA, come determinato con delibera n. 1624/PE del 26/11/97, tenuto conto degli incrementi derivanti dalle economie del '96, così come sotto specificate, assume la seguente consistenza:

FONDO PRODUTTIVITA' COLLETTIVA ANNO 1997

FONDO PER LA PRODUTTIVITA' COLL.	2.958.948.448
RESIDUO DA FONDO PER IL COMPENSO DEL LAVORO STRAORDINARIO 1996	160.000.000
RESIDUO FONDO DISAGIO (art.43, c.2 p.2) CCNL) ANNO 1996	13.000.000
RESIDUO FONDO DISAGIO (art.43, c.2 p.2) CCNL) ANNO 1997	71.000.000
RESIDUO FONDO PRODUTTIVITA' ANNO 1996	359.638.000
TOTALE FONDO DISTRIBUIBILE NEL '97	3.562.586.448

RISORSE REGIONALI AGGIUNTIVE METTE	005 000 040
LUIDOUDE VEGIONARI YGGIONIIAE METIE	995.877.847
<u></u>	

Le Risorse Regionali aggiuntive verranno ripartite tra i due anni presi a riferimento per la realizzazione dei progetti inviati in Regione, cioè il 1997 e 1998.

QUALORA LE RISORSE DERIVANTI DAI RESIDUI DEI FONDI DI CUI AGLI ANNI 1996 E 1997 NON RAGGIUNGESSERO GLI IMPORTI DI CUI SOPRA, SI FARA' FRONTE ALLA COPERTURA DEL FONDO PRODUTTIVITA' ANNO 1997 PER L'IMPORTO SOPRA DICHIARATO CON PARTE DELLE RISORSE REGIONALI AGGIUNTIVE.

Le economie derivanti dalla trasformazione dei rapporti di lavoro a tempo pieno e i rapporti di lavoro part-time nel corso del 1997 destinate alla produttività collettiva, come previsto dall'art. 1 c. 59 della legge 23.12.96, n. 663, sono esplicitate nell'allegato D./

Mu d

Per l'anno 1998 il fondo per la produttività collettiva, come previsto dal CCNL biennio economico 96/97, si consolida nel suo ammontare, e pertanto risulta:

FONDO PRODUTTIVITA' COLLETTIVA ANNO 1998

		PRODUTTIVITA' CO	OLL.	2.879.397.901
TOTALE	FONDO	DISTRIBUIBILE	NEL	2.879.397.901
1.98				

EVENTUALI RESIDUI CHE DERIVASSERO DAI FONDI ANNO 1997 NON UTILIZZATI PER LA PRODUTTIVITA' DELL'ANNO 1997 SARANNO RIVERSATI NEL FONDO PER LA PRODUTTIVITA' COLLETTIVA ANNO 1998.

Passiamo ora al riparto del fondo anno 1997: (TAB. A)

- Si conviene di suddividere il Fondo 1997 in due SubFondi A e 3:
- 1.SUBFONDO A = 80% FONDO 1997 = L. 2.416.926.758;
- 2.SUBFONDO B = 20% FONDO 1997 = L. 604.231.690;

Le quote di cui al SUBFONDO A verranno corrisposte a tutti i dipendenti a tempo indeterminato e determinato per l'anno 1997 con le modalità, relativamente alla presenza in servizio, indicate nell'Accordo 5 Bis sottoscritto in data 3 dicembre 1996.

- Per il 1998 si concorda di mantenere la suddivisione del fondo (avente diverso importo) nei due subfondi A e B determinati con le percentuali decise per il 1997 sopra descritte:
- Si conviene quindi di suddividere il Fondo 1998 in due SubFondi A e B (TAB B.):
 - 1.SUBFONDO A = 80% FONDO 1998 = L. 2.303.518.321;
 - 2.SUBFONDO B = 20% FONDO 1998 = L. 575.879.580;

Viene concordato per il 1998 che la quota "A" mensile assegnata ad ogni dipendente venga decurtata in proporzione ai giorni di assenza in modo diverso rispetto al 1997 e precisamente:

1. in misura proporzionale ai periodi di assenza per i primi 20 giorni di malattia; La quota sarà corrisposta per intero a partire dal 21° giorno di assenza allo stesso titolo e ciò per ogni singolo episodio di malatta;

2. in proporzione al periodo di assenza dal lavoro causata per il rischio legato al luogo di lavoro di cui alla legge n°1204/71;

m-

- 3.le assenze per "gravidanze a rischio" sono assimilabili alle assenze per malattia, pertanto in questi casi ci sarà la riduzione della quota "A" per i primi 20 giorni di assenza dal lavoro (come previsto al punto 1);
- 4. la quota "A" sarà, inoltre, ridotta proporzionalmente per i giorni di assenza dovuti a:
- permessi elettorali;
- aggiornamento facoltativo;
- permessi personali;

Nel caso di infortunio sul lavoro la quota A verrà decurtata nel 1998, come nel 1997, a decorrere dal 46° giorno di assenza.

Le riduzioni della quota "A" (quota individuale, di cui alla tab. allegata B) così delineate hanno la finalità di raggiungere l'obiettivo, nel corso del 1998, della riduzione dell'assenteismo medio", rispetto a quello del 1996, di due giorni anni pro-capite che compenserà, in parte, l'impatto organizzativo ed economico per l'Azienda dovuto all'abolizione dell'istituto del plus orario, attuata presso questa AULSS dal novembre del 1996.

Le risorse che si renderanno disponibili per le decurtazioni sopra descritte verranno distribuite a fine anno fra quei dipendenti che avranno effettuato nel corso del 1998 almeno nº1520 ore di lavoro su base annua (escluse quelle remunerate come lavoro straordinario). Per il 1998 le ferie del 1997 sono considerate attività lavoratva. Per il 1998 le ferie del 1997 sono considerate attività lavoratva. Si stabilisce, come importo massimo da assegnare pro-capite a tale titolo,

la somma di L. 400.000, attribuibile ad ogni dipendente, indipendentemente dal livello di appartenenza.

Le quote di cui al SUBFONDO B verranno corrisposte per la partecipazione a progetti, cui partecipa tutto il personale dipendente.

La quota "B" sarà corrisposta:

- in proporzione alla durata del rapporto di lavoro;
- <u>in misura intera</u> anche al personale con contratto di lavoro part-time, e comunque per tutti i dipendenti nel solo caso in cui le assenze non superino il 50% del periodo di riferimento (es. 12 mesi per i dipendenti a tempo indeterminato) e in presenza di valutazione positiva da parte del Responsabile del Servizio;
- <u>in misura ridotta</u> in proporzione all'assenza del servizio se questa supera il 50% del periodo di riferimento, a seguito comunque di valutazione positiva da parte del Responsabile del Servizio;

Solo la quota individuale "A" per il personale a rapporto part time sarà proporzionalmente suddivisa per il tempo di lavoro assegnato.//

Mean

Il personale del Comparto Sanità risulta, alla data del 31.12.96, così suddiviso per livello:

	···
TIVETTO	UNITA'
3°	81
4°	162
5°	167
6°	578
7°	70
8°	1
8bis	6
TOTALE	1065

Le quote di incentivazione alla produttivita' da assegnare ad ogni singola Divisione, Servizio, Unità operativa, ecc.. risulteranno, quindi, per ogni dipendente ivi occupato, appartenente ai livelli retributivi sopracitati, come descritto nella Tab. A per il 1997 e nella Tab. B per l'anno 1998.

Le parti concordano altresi sui seguenti criteri generali, cui ci si atterrà nell'applicazione dell'istituto in argomento per gli anni 1997 e 1998:

1.CRITERI DI ASSEGNAZIONE DELLE QUOTE ''A'' E ''B'' AI DIPENDENTI DELL'AREA COMPARTO.

In relazione alle distribuzione di risorse fin qui descritte (tab. A e B) viene assegnato un budget ad ogni Unità Operativa, in funzione del personale ad essa assegnato e pesato con la scala parametrica concordata con le 00.SS.

E' fatta salva la facoltà della Direzione di assegnare alle singole unità operative, reparti, servizi ecc.. ulteriori quote aggiuntive in relazione ad obiettivi di particolare rilevanza strategica, previa contrattazione con le OO.SS. del comparto firmatarie.

Previa contrattazione con le 00.SS. del comparto firmatarie, la Direzione ha facoltà di adottare un diverso criterio di riparto dei fondi.

7

M

4

CRITERI DI VERIFICA

La verifica sarà effettuata dall'apposito Nucleo di Valutazione, nominato dal Direttore Generale (art. 20 D. L.vo 29) che riscontrerà il mantenimento dei livelli assistenziali, o il raggiungimento degli obiettivi proposti.

Il dirigente responsabile dovrà tenere conto in particolare modo dei criteri di cui all'art. 47 c. 1 del C.C.N.L.

I progetti finalizzati devono contenere a preventivo tutti gli indicatori utili alla verifica annua del risultato o performance del servizio.

Il Responsabile del progetto, ad ultimazione dello stesso, con relazione motivata, specifichera' sia la valutazione maturata nei confronti dei singoli dipendenti che quella complessiva utile alla corresponsione delle somme dovute.

A seguito di tale decisione il valore della quota B annua attributa ad ogni singolo dipendente potrà variare, in diminuzione rispetto al valore massimo stabilito nella TAB. B, secondo queste fascie di valori:

- 0:
- 5; cui corrisponde 1/4 del valore max della quota B assegnabile;
- 15; cui corrisponde 3/4 del valore max della quota B assegnabile;
- 20; cui corrisponde l'intero valore previsto in TAB. B;

decisione del Dirigente Responsabile che comporta riduzione della quota "B" deve essere motivata con relazione scritta, notificata all'interessato e al Nucleo di Valutazione per la verifica generale di coerenza.

Al Nucleo di Valutazione il dipendente che abbia conseguito giudizio negativo può prospettare le proprie ragioni.

Le decisioni del Nucleo di Valutazione sono atti definitivi,

insindacabili nel merito.

3-EROGAZIONE IN ACCONTO E A SALDO

La quota attribuita al dipendente è formata da due componenti di cui la prima denominata quota ''A'' e la seconda denominata quota ''B''.

La quota ''A'' viene corrisposta mensilmente in misura intera, decurtata in proporzione alle assenze, come descritto in precedenza.

Le quote ''A'' eventualmente non attribuite (dopo l'assegnazione dell'importo secco di L. 400.000 a consuntivo a quei dipendenti che avessero effettuato almeno 1.520 ore di lavoro annue) saranno riversate nel fondo per la produttività collettiva dell'anno successivo.

La quota ''B'' viene corrisposta a consuntivo, a seguito della convalidazione dei risultati raggiunti da parte del competente Nucleo di Valutazione nominato dall'Azienda.

Le quote ''B'' eventualmente non assegnate a consuntivo saranno riversate nel fondo per la produttività collettiva dell'anno successivo.

5. NORME DI SALVAGUARDIA

Su iniziativa motivata dell'Amministrazione o di una o più sigle sindacali firmatarie il presente accordo deve venire rinegoziato.

La rinegoziazione deve avvenire entro trenta giorni dalla richiesta.

Il presente accordo scade il 31.12.98 e resterà comunque in vigore finchè non verrà rinegoziato per il 1999.

150

A.

9

M

(M)

B 7 6 5 4 3	ထား ကျစား တွေ နေ့ ယ	က္ တ္ ကု ယ	တ္ နှ မွ	တူ နှ ယူ	ب ښ	<u>ي</u>	•	Livello	2)						œ	7.	ာ့	ហ្	4.	ယ္	Livello	1)
1.065		7	70	578	167	162	81	Unità						956	7	51	488	167	162	81	Unilà	
176 124		210	198	183	150	135	100	Parametri			•	•	15.504	155.892	210	198	183	150	135	100	Parametri	
2 850 069 158		23.787.795	224.284.927	1.711.653.240	405.363.451	353.904.139	131.075.607	80%	3.562.586.448	541.428.000	norma salvaguardia		2,416,926,758	2.416.926.758	22.790.665	156.557.914	1.384.556.149	388.371.535	339.069.280	125.581.215	80%	3.021.158.448
	742 647 000	5.946.949	56.071.232	427.913.310	101.340.863	88.476.035	32.768.902	20%	1997			•	604.231.690	604.231.690	5.697.666	39,139,479	346.139.037	97.092.884	84.767.320	31,395,304	20%	1997
12 703 BO3		3.398.256	3.204.070	2.961.338	2.427.326	2.184.593	1.618.217	annuale A				Sarantilo 8° liv.(1,5po	Garantito 5" liv.	15.131.761	3.255.809	3.069.763	2.837.205	2.325.578	2.093.020	1.550.385	annuale A	
7 0 4 0 4 0 -		283 188	267.006	246.778	202.277	182.049	134.851	mensile A		·		308000X8	418000X82 441000X18	1.260.980	271.317	255,814	236,434	193.798	174.418	129.199	mensilo A	
	20.00	849.564	801.018	740.334	606.832	546.148		annuale B						3.782.940	813.952	767.441	709.301	581.395	523.255	387,596	annuale B	
	33333	70 797	66.751	61.695	50.569	45,512		mensile B		۱.				315.245	67.829	63.953	59.108	48.450	43.605	32.300	mensile B	
	4 646 400	353 085	333 757	308.473	252.846	227.562	168.564	Mensile A+B			1			1.576.225	339.147	319.767	295.542	242.248	218.023	161.498	Mensile A+B	

ULSS N. 14 - CHIOGGIA

Maz.

JAM.

		8	; ~	. 6		4- !	ω	Livello	3)
	1.065	7	70	578	167	162	81	Unità	
3.270 13.078	176.124	210	198	183	150	135	100	Parametri	
SUBFONDO A 2.303.518.321	2.303.518.321	19.226.068	181.274.352	1.383.413.657	327.627.887	286.036.802	105.939.556	80%	2.879,397.901
SUBFONDO B 575.879.580	575.879.580	4.806.517	45.318.588	345.853.414	81.906.972	71.509.200	26.484.889	80%	1998
	12.765.063	2.746.581	2.589.634	2.393.449	1.961.844	1.765.659	1.307.896	annuale A	
	1.063.755	228.882	215.803	199.454	163.487	147.138	108.991	mensile A	
	3.191.266	686.645	647.408	598.362	490.461	441.415	326.974	annuale B	
	265.939	57.220	53,951	49.864	40.872	36.785	27.248	mensile B	
	1.329.694	286.102	269.753	249,318	204.359	183.923	136.239	Monsile A+B	

Ulss n.14- Chioggia

ТАВ. В

			10.382		
	506.490.880	spesa equiparazione	4.449		
	2.840.298.601	2.333.807.721	157.356	964	
	26.533.713	21.802.139	210	7	88
	182.270.363	149.767.345	198	51	7°
•	1.638.375.553	1.346.215.328	183	496	၂ တွ
	452.156.130	371.526.242	150	167	ဟွ
	394.756.669	324.362.432	135	162	4-
	146.206.174	120.134.234	100	81	ယ္မ
//	spesa annua Ente 2	Spesa annua Ente	Parametri	Unità	Livello
		-			IPOTESI

Mla

M

A.

H of

4

Partime/foglio1

ECONOMIE DA PART-TIME ANNO 1997 (20% per produttività)

содпоте поте	decorrenza d	ore sett.	20% Risparmi
BACCI Romina	07/11/97	24	404.712
BOSCOLO Manuela	01/12/97	24	212.670
COCCATO Pierina	11/11/97	20	570,600
DEL COL Sandra	04/08/97	24	991.950
GATTO Maria	01/10/97	24	681,390
ONGARATO Alessandra	G1/07/97	20	1,555,020
PERGOLA Eleonora	27/10/97	18	591.360
TIOZZO Raffaella	01/07/97	24	1.224.000
VOLPATO Franca	01/07/97	24	1.284.120
TOTALE RISPARMI			7.515.822

11-

De

2

Ulss n. 14 - Chioggia

4

7, 6, 5, 4, 3, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15	81 162 167 488	100 135 150 183 198	146.279.161 394.953.735 452.381.850 1.612.754.838 182.361.354	36.569.790 98.738.434 113.095.462 403.188.710 45.590.338	1.805.916 2.437.986 2.708.873 3.304.825 3.575.713	.916 .986 .873 .825	.916 150.493 .986 203.166 .873 225.739 .825 275.402 .713 297.976	<u> </u>	6 150.493 6 203.166 3 225.739 5 275.402 3 297.976
တ္စ	488	183	1.612.754.838	403.188.710	3.304.825		275.402		826.206
7°	<u>5</u>	198	182.361.354	45,590,338	3.575.713		297.976		893.928
ထူ	7	210	26.546.959	6.636.740	3.792.423		316.035	316.035 948.106	
	956	155.892	2.815.277.896	703.819.474	17.625.736		1.468.811	1.468.811 4.406.434	i
		4.515	SUBFONDO A	SUBFONDO B	Garantito 6° liv.		418000X82	418000X82	418000X82

....

reg'97n3/foglir

3	

1

	-	50 % RISORSE REG.LI 99.587.784	639		
51.958	623.494	99.587.784	155.892	956	-
11.179	134.153	939.073	210	7	ထွ
10.541	126.487	6.450.860	198	<u>5</u> 1	7°
9.742	116.905	57.049.672	183	488	တွ
7.985	95.824	16.002.579	150	167	ဟွ
7.187	86.241	13.971.114	135	162	4 °
5.324	63.883	5.174.487	100	87	ယွ
mensile B	annuale B (20%)		Parametri	Unità	Livello
RISORSE RE	1997 F	497.938.922	50% Ris.Reg.	-34	IPOTES!

RISORSE REGIONALI AGGIUNTIVE

Distribuzione a TUTTO IL
PERSONALE ad esclusione del Livello 6° e 7° Ruolo Tecnico

reg'97n2/foglir

		_								
	-	ස	7°	တွ	ဟူ	4,	ယွ	Livello	POTESI	
	956	7	51	488	167	162	81	Unità	٠	
2.555	155.892	210	198	183	150	135	100	Parametri	50% Ris.Reg.	
50 % RISORSE REG.LI 398.351.138	398.351.138	3.756.294	25.803.439	228.198.689	64.010.315	55.884.454	20.697.946		497.938.922	
	2.493.975	536.613	505.950	467.620	383.295	344.966	255.530	annuale A (80%)	1997	
	207.831	44.718	42.162	38.968	31.941	28.747	21.294	mensile A	RISORSE R	Ma A
					l ivello 6° e 7° Ruolo Tecnico	Distribuzione a TUTTO IL			RISORSE REGIONALI AGGIUNTIVE	Mar
						ر ا			m	

<u>a</u>